

BO NOI VU
-:-
CUC QUAN LY XNC

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc
-:-:-:-:-

Số : 494 /XC

GIẤY BẢO TIN

753 LĐ

HCM: 47441-51

1557

Kính gửi : Bà Phan Thị Hoa

Hiện ở : 64 Bư Thị Xuân - Đà Lạt. Lâm Đồng

- 1/ Chúng tôi đồng ý cho bà cùng 06 người trong gia đình được pháp xuất cảnh đến nước Mỹ .
- 2/ Về việc cấp hộ chiếu : chúng tôi đã cấp 05 hộ chiếu cho gia đình, số :

59274

59276

59278

59280

59282

89 đề 1

(và gửi kèm)

- 3/ Chúng tôi đã lên danh sách số E08/494 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh .

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ .

Xin thông báo để bà rõ ./.
bà

Hà Nội, ngày 17 tháng 10 năm 1989

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Nguyễn Hải Nam

0-10-89

Dalat 12 - 11 - 1989

Kính gửi Bà.

Trước hết gia đình chúng tôi xin gửi đến
Bà lời chúc sức khỏe cùng sự may mắn
một năm mới an khang và thịnh vượng.
Thưa bà, gia đình chúng tôi vừa nhận được
giấy báo về chính phủ VN - to đã đồng
ý và đã cấp xuất cảnh cho gia đình chúng
tôi sang Hoa Kỳ. Gia đình chúng tôi rất
mong muốn được Bà chiếu cố giúp đỡ ~~cho~~
chúng tôi sớm được phòng vấn đề cho các
con tôi sang học hành cho kịp thời gian. Kèm
theo đây tôi xin gửi 1 bản sao nhập cảnh
và một bản sao xuất cảnh. Chúng tôi xin
chân thành biết ơn đến sự quan tâm của
Bà đã gửi đến cho gia đình tôi bên đây.

Kính thư

Phan Thị Hoa

6^A Bưu Ủy Xuân Dalat

Làm xong

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

NOV 6, 1987

TO WHOM IT MAY CONCERN:

LE TUAN	BORN	10 JAN 30	(IV 119523)
PHU THI HOA	BORN	16 MAR 36	WIFE
LE THANH TAM	BORN	2 APR 59	UNMARRIED SON
LE THI THANH HIEN	BORN	29 APR 61	UNMARRIED DAUGHTER
LE TAM HANH	BORN	16 SEP 65	UNMARRIED DAUGHTER
LE TAM HIEU	BORN	1 FEB 63	UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 6A BUI THI XUAN
DA LAT
LAM DONG

REF: 42371

SU QUAN HOA KY CHO PHE NHUNG NGUOI CO TEN TRÊN DÂY Ở
BANGKOK, THAI-LAN, DE NƠI ĐÓN TÀI SU QUAN MY DE SANG HOA KY,
VỚI ĐIỀU KIỆN HỌ ĐƯỢC KHÁM CỤC KHỞI TÀI VIỆT NAM, VÀ ĐƯỢC
PHÒNG VẤN QUA ĐẠI DIỆN CAO ỦY LIÊN HIỆP QUỐC DẠC TRẠCH TỖ NẠN
(UNHCR). CHÚNG TÔI YÊU CẦU GIVE THAM DUYEN CAP CHO HỌ GIẤY
XUẤT CẢNH CÙNG NHỮNG GIẤY TỜ CẦN THIẾT ĐỂ ĐI VIỆT NAM./
THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS
TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS
EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE
A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE
OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES
(UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND
THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

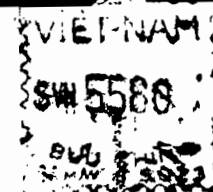
NHUNG NGUOI KE TRÊN DÂY CÙNG UNHCR DE NGHỊ TÔI THAM DUYEN
VIỆT NAM THEO DANH SÁCH CHỈ ĐƯỢC NHẬP CẢNH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES
BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,

BANGKOK, THAILAND
DIRECTOR, ORDERLY DEPARTMENT OFFICE

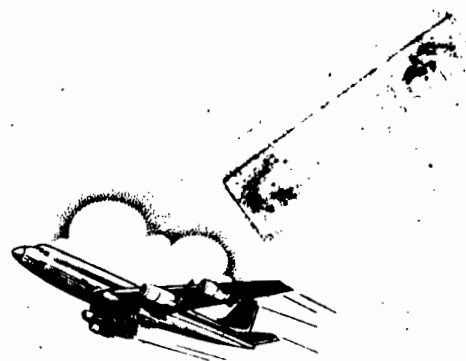
ODP-I
10/81 9345215

phan thi Hoa
6^A Bui thi xuân
Dalat - Viet nam



WP. 0261

FEB 01 1990



K/g Bà Khuê minh Thù

PO. Box 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

U.S.A

PAR AVION VIA AIR MAIL